



Manuel d'Opération



Code: 19673

Gladiator 712 + Rider

Série Gladiator

de série : _____

Date d'achat : _____

Pour plus d'information : www.dustbane.ca

2014-06

1. Index	1
2. Informations Générales	2
2.1. Objet du manuel	2
2.2. Documentation jointe à la machine	2
3. Informations Techniques	2
3.1. Description générale	2
3.2. Légende	3
3.3. Zones dangereuses	4
4. Informations sur la sécurité	4
4.1. Normes de sécurité	4
5. Manutention et installation	5
5.1. Levage et transport de la machine emballée	5
5.2. Contrôles à la livraison	5
5.3. Déballage	6
6. Guide pratique pour l'opérateur	6
6.1. Commandes – Description 712 Rider	6
6.2. Commandes – Description 712	7
6.3. Installation brosse latérale:	9
6.4. Préparation de la machine pour le travail	9
6.4.1. Batteries: dépose	9
6.4.4. Le chargeur de batteries	9
6.5. Travail	10
7. Périodes d'inactivité	11
8. Instructions pour l'entretien	11
8.1. Entretien - Règles générales	11
8.2. Entretien courant	12
8.2.1. Flaps latéraux extérieurs: remplacement	12
8.2.2. Flap arrière: remplacement	12
8.2.3. Brosse centrale: remplacement	13
8.2.4. Brosse latérale: remplacement	13
8.2.5. Fusibles: remplacement	14
8.2.6. Courroie brosse latérale: remplacement	14
8.2.7. Courroie traction 512-712: remplacement	14
8.3. Entretien périodique	15
8.3.1. Opérations journalières	15
8.3.2. Opérations hebdomadaires	15
8.3.3. Opérations semestrielles	15
9. Problèmes, causes et remèdes	16
9.1. Comment résoudre les anomalies éventuelles 712 Rider	16
9.2. Comment résoudre les anomalies éventuelles 712	17
9.3. Alarmes qui s'affichent sur l'écran LCD 712 Rider	17
10. Réglage carte tableau de bord 712 Rider	18

2. Informations Générales



Lire attentivement ce manuel avant toute intervention sur la machine.

2.1. Objet du manuel

Ce manuel a été rédigé par le Constructeur et fait partie intégrante de la machine. Il définit l'usage pour lequel la machine a été conçue et il contient toutes les informations nécessaires aux opérateurs.

Outre ce manuel qui contient les informations nécessaires aux utilisateurs, d'autres notices ont été rédigées plus spécifiquement à destination des techniciens chargés de la maintenance.

Le respect des instructions données dans cette notice assure la sécurité des conditions de travail, une réduction des frais d'exploitation, la qualité des résultats ainsi qu'une longévité accrue de la machine. Le non-respect de ces prescriptions peut entraîner des risques pour l'homme et provoquer des dommages à la machine, au sol et à l'environnement.

Certaines parties de cette notice requièrent une attention particulière, elles sont mises en évidence en caractères gras et sont précédées par des symboles illustrés et définis ci-après:



Ce symbole indique qu'il faut faire attention afin de ne pas s'exposer à des conséquences qui pourraient entraîner la mort du personnel ou nuire à la santé.



Ce symbole indique qu'il faut faire attention à ne pas s'exposer à des conséquences qui pourraient apporter des dommages à la machine et à l'environnement de travail ou bien comporter des pertes sur le plan économique.



Indications très importantes.

Le Constructeur mène une politique permanente en matière de développement et de modernisation de ses produits, qui peut l'amener à apporter des modifications sans aucun préavis.

2.2. Documentation jointe à la machine

- manuel d'utilisation;
- certificat de garantie;
- certificat de conformité CE.

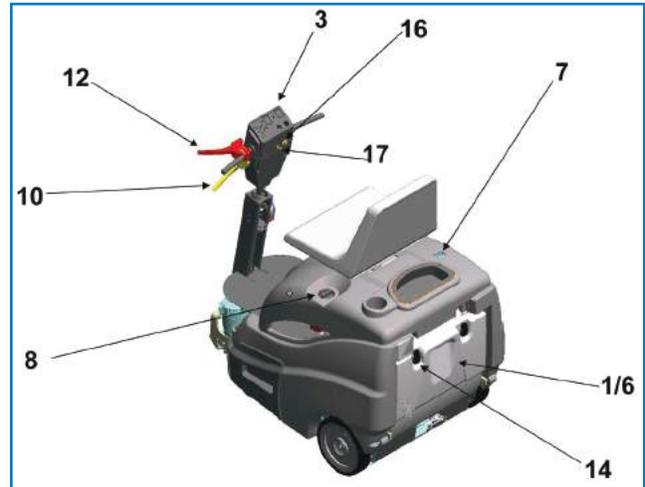
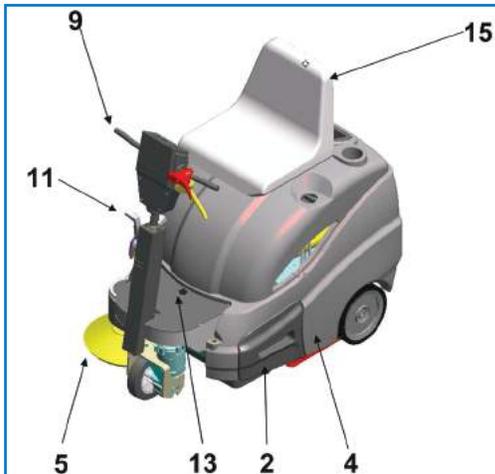
3. Informations Techniques

3.1. Description générale

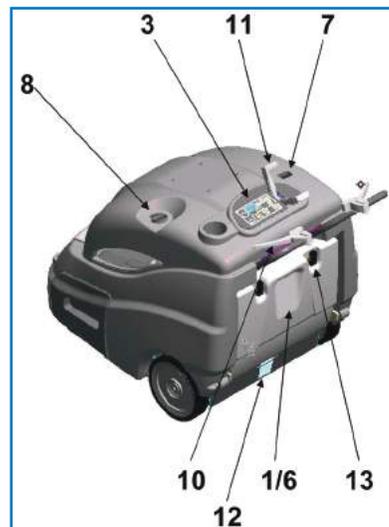
Cette machine est une balayeuse, conçue pour nettoyer les sols, et destinée à un usage domestique ou industriel. La balayeuse peut être utilisée pour nettoyer des résidus d'usinage, poussière et saleté en général, et toutes les surfaces planes, dures, pas excessivement irrégulières comme: ciment, bitume, grès, carrelage, tôle, marbre, tapis en caoutchouc ou en matière plastique en général, à relief ou lisses, dans des endroits clos ou à l'extérieur.

3.2. Légende

A



B



Les principales pièces de la machine sont (fig. A):

- bac à déchets avant (fig. A / B, réf. 2)
- bac à déchets arrière (fig. A / B, réf. 1)
- afficheur (fig. A / B, réf. 3)
- brosse centrale (fig. A / B, réf. 4) c'est l'organe principal de la machine, qui balaie et envoie la poussière et les déchets dans le bac de ramassage, elle est disponible en différentes duretés et différents matériaux, selon les matières à balayer.
- brosse latérale (fig. A / B, réf. 5) rabat les poussières et les déchets, elle sert exclusivement pour le nettoyage des bordures, coins, profils.
- filtre aspiration (fig. A / B, réf. 6) il permet de filtrer l'air aspiré par le ventilateur d'aspiration.
- ventilateur d'aspiration, il permet de balayer sans soulever de poussière.
- secouer de filtre, il permet de nettoyer le filtre d'aspiration.
- afficheur chargeur de batterie (fig. A / B, réf. 7) (OPTION)

3.3. Zones dangereuses

- A. Tableau de commande: danger de courts-circuits.
- B. Brosse centrale: danger dû à la rotation de la brosse.
- C. Brosse latérale: danger dû à la rotation des brosses.
- D. Roues arrière / avant: danger d'écrasement entre roue et châssis.
- E. Coffre moteur: danger de court-circuit entre les pôles de la batterie

4. Informations sur la sécurité

4.1. Normes de sécurité



Attention

Avant d'effectuer les opérations de mise en marche, utilisation, entretien, maintenance ou tout autre type d'intervention sur la machine, veuillez lire attentivement ce 'Manuel d'Instructions pour l'Emploi'.



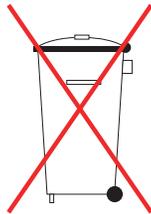
Attention

Respectez scrupuleusement toutes les indications contenues dans ce Manuel (en particulier celles liées aux symboles danger et attention) et les étiquettes de sécurité apposées directement sur la machine.

Le Constructeur décline toute responsabilité pour les dommages matériels et corporels causés par le non-respect de ces consignes.

- La machine doit être utilisée uniquement par du personnel formé à son emploi, possédant les capacités requises, et expressément chargé de l'utilisation de la machine.
- L'utilisation de la machine est interdite aux mineurs.
- Ne pas utiliser cette machine pour d'autres usages que ceux expressément prévus. Selon le type de bâtiment dans lequel on évolue (par ex. industries pharmaceutiques, hôpitaux, industries chimiques etc.) respecter scrupuleusement les réglementations et normes de sécurité propres à ces industries.
- Ne pas utiliser cette machine dans des lieux insuffisamment éclairés, dans des atmosphères explosives, sur des routes ouvertes à la circulation, en présence de substances nocives (poussières, gaz etc.) et dans des endroits non appropriés.
- La plage de température prévue pour l'utilisation de la machine est de +4°C à +35°C; par contre, quand la machine n'est pas utilisée, cette plage de température est de +0°C à +50°C.
- La plage d'humidité prévue pour la machine est 30% à 95%, quelles que soient les conditions.
- Ne jamais ramasser de liquides inflammables ou explosifs (ex. essence, huile combustible, etc.) d'acides et solvants (ex. diluants pour peintures, acétone, etc.) Ne jamais aspirer d'objets en flammes ou incandescents.
- Ne pas utiliser la machine sur les pentes supérieures à 2%; en cas de faibles pentes, ne pas utiliser la machine transversalement et la manoeuvrer toujours avec le maximum de précautions sans faire d'inversions. Pendant le transport sur des rampes ou des pentes plus élevées, utiliser la machine avec précaution afin d'éviter que celle-ci ne se renverse ou n'accélère de façon incontrôlée.
- Ne jamais garer la machine sur une pente.
- La machine ne doit jamais être laissée sans surveillance quand le moteur est en marche.
- Il est possible de l'abandonner seulement après avoir arrêté les moteurs et bloqué la machine de façon à éviter tout mouvement intempestif.
- Quand vous utilisez cette machine, faites attention aux personnes, en particulier aux enfants éventuellement présents dans le lieu de travail.
- Ne pas utiliser la machine pour le transport de personnes/objets ou le remorquage d'objets non autorisés par le fabricant. Ne pas tracter la machine.

- Ne rien poser sur la machine.
- Ne pas boucher les orifices de ventilation et d'évacuation de la chaleur.
- Ne pas enlever, modifier ou ignorer les dispositifs de sécurité.
- Malheureusement l'expérience a montré que certains vêtements et objets personnels peuvent provoquer des blessures graves: enlever bijoux, montres, cravates etc.
- L'opérateur doit toujours s'équiper de moyens de protection individuelle: blouse ou combinaison de protection, chaussures antidérapantes et imperméables, gants en caoutchouc, lunettes et casque, masque pour la protection des voies respiratoires.
- Ne pas mettre les mains dans les pièces en mouvement.
- En cas de panne et/ou mauvais fonctionnement de la machine, l'arrêter tout de suite et ne pas essayer de la réparer. Adressez-vous à un centre d'assistance technique du Constructeur.
- Toutes les opérations de maintenance doivent être effectuées dans des lieux suffisamment éclairés.
- Toute intervention sur l'installation électrique ou opération de maintenance et de réparation non expressément décrites dans ce manuel doivent être effectuées uniquement par du personnel technique spécialisé et expérimenté.
- N'utiliser que des accessoires et des pièces détachées d'origine, qui garantissent une sécurité et un fonctionnement optimum. Ne pas utiliser de pièces récupérées sur d'autres machines ou des pièces adaptables.



Déchet spécial. Ne pas éliminer avec les déchets ménagers.

Si vous décidez de ne plus utiliser la machine, nous vous recommandons d'enlever les batteries et de les apporter à un centre de collecte agréé.

En outre, il est recommandé de rendre inoffensives les pièces de la machine susceptibles de constituer un danger, surtout pour les enfants.

5. Manutention et installation

5.1. Levage et transport de la machine emballée



Attention

Pour toutes les opérations de levage, s'assurer que la machine est bien fixée afin d'éviter tout renversement ou chute accidentelle.

La phase de chargement/déchargement des engins de transport doit être effectuée avec un éclairage approprié.

La machine, emballée sur une palette en bois du Constructeur, doit être chargée avec des engins de manutention adaptés.

Le corps machine emballé peut être soulevé uniquement à l'aide d'un chariot élévateur à fourches. Manipuler avec précautions en évitant tout choc ou basculement.

5.2. Contrôles à la livraison

Au moment de la livraison par le transporteur, vérifier attentivement que l'emballage et la machine soient intacts. Si la machine est endommagée, faites sure de constater les dégâts au transporteur. Avant d'accepter la marchandise.

5.3. Déballage



Pendant le déballage de la machine, l'opérateur doit être muni des moyens de protection nécessaires (gants, lunettes, etc.) afin de limiter les risques d'accident.

Déballer la machine:

1. couper et éliminer les feuillards plastiques à l'aide de ciseaux ou de cisailles;
2. retirer le carton;
3. selon le modèle, enlever les étriers métalliques ou bien couper les feuillards plastiques qui fixent le châssis de la machine à la palette;
4. faire descendre la machine de la palette en la poussant en arrière sur un plan incliné;
5. éloigner la machine de son emballage.

Si nécessaire, garder l'emballage, car il peut être réutilisé pour protéger la machine en cas de changement de site ou d'expédition aux ateliers de réparation.

Dans le cas contraire, il doit être éliminé conformément aux lois en vigueur.

5.4. Levage et transport de la machine



Toutes les opérations doivent être effectuées dans des lieux bien éclairés et en adoptant les mesures de sécurité les plus appropriées à la situation.

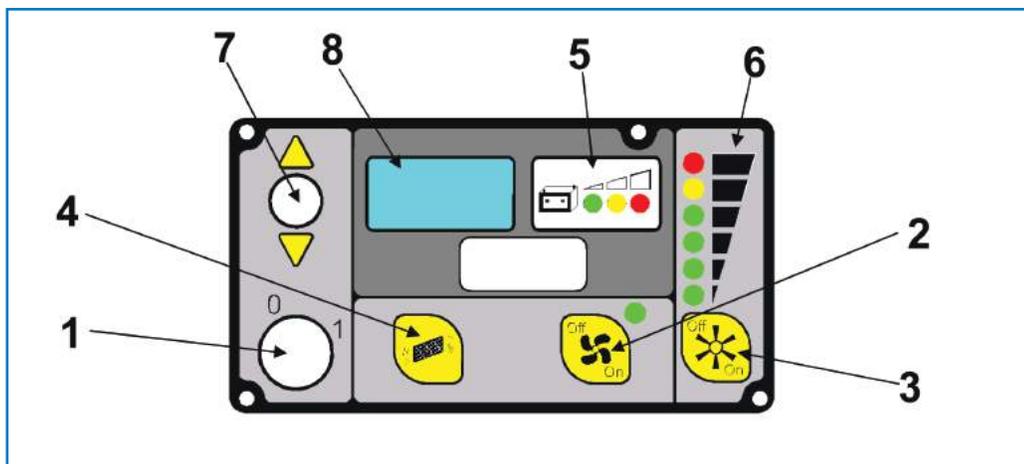
Utiliser un équipement de protection individuelle approprié.

Pour charger la machine sur un engin de transport:

1. vider le bac à déchets
2. placer la machine sur la palette en la fixant avec des feuillards ou les étriers métalliques prévus à cet effet;
3. soulever la palette (avec la machine) à l'aide d'un chariot élévateur à fourches et la charger sur le moyen de transport;
4. fixer la machine au moyen de transport à l'aide de cordes attachées à la palette et à la machine.

6. Guide pratique pour l'opérateur

6.1. Commandes – Description 712 Rider



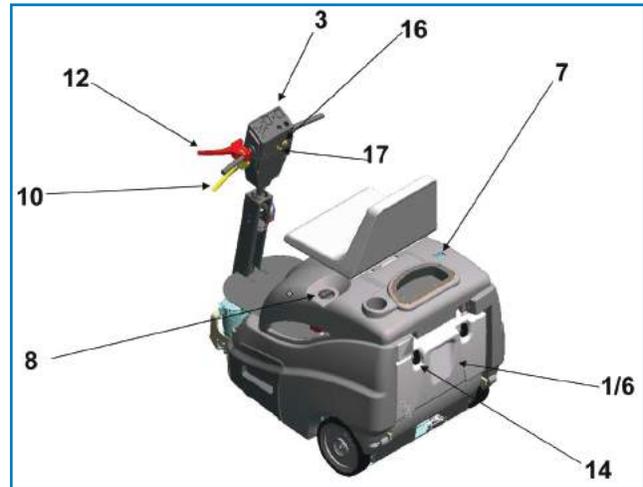
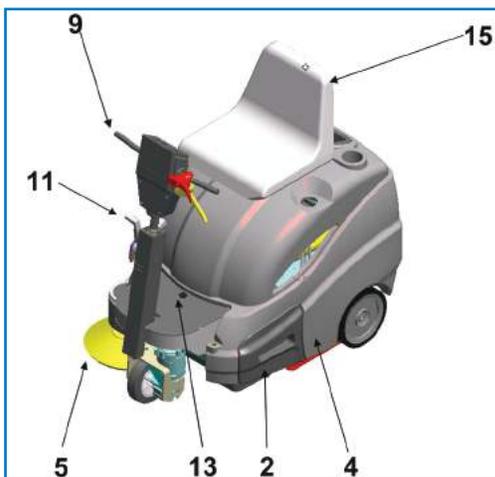
Les commandes et les témoins de la machine sont:

- **Interrupteur mise en marche (réf. 1):** permet de mettre en marche et d'arrêter la machine
- **Bouton d'urgence (réf. 16):** active/désactive toutes les fonctions de la machine
- **Interrupteur aspirateur (réf. 2):** active/désactive l'aspirateur
- **Interrupteur brosses (réf. 3):** active/désactive le fonctionnement de la brosse.
- **Bouton secouer de filtre (réf. 4):** active le secouer de filtre.
- **LED état de charge batterie (réf. 5):** n. 3 leds qui indiquent l'état de charge de la batterie:
 - voyant vert, batterie complètement chargée
 - voyant jaune, batterie presque déchargée, la recharger
 - voyant rouge, batterie déchargée
- **LED pression brosse centrale (réf. 6):** n. 6 LEDs qui indiquent la pression de la brosse centrale sur le sol. La pression exercée par la brosse sur le sol est calculée d'après le courant absorbé par le moteur brosse centrale:
 - voyants verts, pression légère
 - voyant jaune, pression moyenne
 - voyant rouge , pression forte

Si le voyant rouge (LED n.6) s'allume, toutes les LEDs commencent à clignoter.

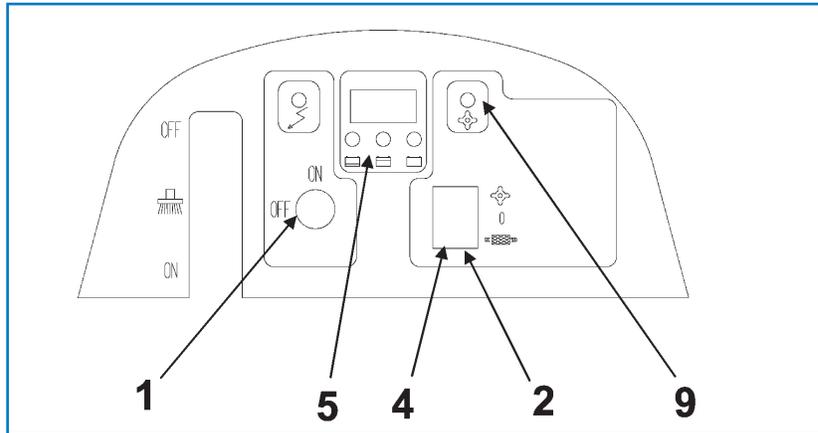
Note: Deux minutes après l'allumage du voyant rouge, la fonction brosses s'arrête automatiquement.

A



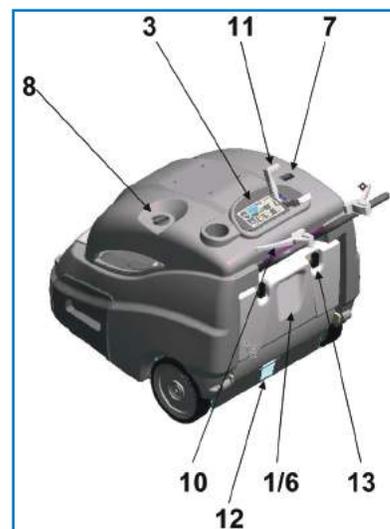
- **Poignée réglage pression brosse centrale (fig. A, réf. 8):** permet d'ajuster la pression des brosses sur le sol.
- **Poignée accélérateur (fig. A, réf. 9):** elle permet de régler la vitesse de la machine
- **Poignée relève-flap avant (fig. A, réf. 10):** permet de relever le flap avant pour pouvoir ramasser les gros déchets.
- **Levier relevage brosse latérale (fig. A, réf. 11):** permet d'abaisser et de relever la brosse latérale
- **Sélecteur sens de marche (fig. C, réf. 7):** permet de sélectionner marche avant ou marche arrière
- **Afficheur (fig. C, réf. 8):** affiche les codes d'alarme.
- **Frein (fig. A, réf. 12):** Frein de stationnement (ACTIVE EN ACTIONNANT LE LEVIER DE BLOCAGE, DE COULEUR BLANCHE) et de service

6.2. Commandes – Description 712



Les commandes et les témoins de la machine sont:

- **Interrupteur mise en marche (réf. 1):** permet de mettre en marche et d'arrêter la machine
- **Interrupteur aspirateur (réf. 2):** active/désactive l'aspirateur
- **Bouton secouer de filtre (réf. 4):** active le secouer de filtre.
- **LED état de charge batterie (réf. 5):** n. 3 LEDs qui indiquent l'état de charge de la batterie:
 - voyant vert, batterie complètement chargée
 - voyant jaune, batterie presque déchargée, la recharger
 - voyant rouge, batterie déchargée
- **LED aspirateur (réf. 9):** Indique l'état de l'aspirateur ALLUME/ETEINT



- **Poignée réglage pression brosse centrale (réf. 8):** permet d'ajuster la pression des brosses sur le sol.
- **Poignée commande traction (réf. 9):** permet d'activer la traction de la machine
- **Poignée relève-flap avant (réf. 10):** permet de relever le flap avant pour pouvoir ramasser les gros déchets.
- **Levier relevage brosse latérale (réf. 11):** permet d'abaisser et de relever la brosse latérale
- **Frein (réf. 12):** Frein de stationnement

6.3. Installation brosse latérale:



Attention

Cette opération doit être réalisée machine arrêtée et clé retirée

1. Soulever la partie avant de la machine
2. Installer la brosse et la fixer à l'aide de la rondelle et de la vis fournies (réf.1).
3. Dévisser les deux vis (réf. 1) régler la hauteur de la brosse, revisser les vis.

6.4. Préparation de la machine pour le travail



Attention

Avant de commencer à travailler, revêtir combinaison, casque, chaussures antidérapantes, masque de protection des voies respiratoires, gants et tout autre équipement de protection exigé par le milieu dans lequel on travaille. Vérifiez que tous les interrupteurs du tableau de commande soient en position "0" (éteint).

Faire attention à raccorder les cosses avec le symbole "+" sur les pôles positifs. Ne pas contrôler la charge des batteries avec des outils générant des étincelles.

Respecter scrupuleusement les indications mentionnées ci-dessous, car un éventuel court-circuit des batteries pourrait provoquer l'explosion de celles-ci.

1. Ouvrir le capot supérieur en le faisant pivoter de 90° vers l'arrière de la machine.
2. Placer la/es batterie/s dans leur logement.
3. Raccorder la/les batterie/s.



Attention

Monter les accumulateurs sur la machine à l'aide de moyens adaptés à leurs poids. Les diamètres des pôles positif et négatif sont différents.

6.4.1. Batteries: dépose



Danger

Lors de la dépose des batteries l'opérateur doit être muni des équipements de protection personnelle (gants, lunettes, combinaison, chaussures de sécurité etc.) nécessaires pour limiter les risques d'accident; vérifier que tous les interrupteurs sur le panneau de commandes sont sur "0" (éteint) et que la machine est éteinte, s'éloigner de toute flamme nue, ne pas court-circuiter les pôles des batteries, ne pas provoquer d'étincelles, ne pas fumer.

Procéder comme suit:

1. débrancher les cosses du câblage batteries et du pont, des pôles des batteries.
2. retirer, si nécessaire, les dispositifs d'ancrage des batteries à la machine.
3. sortir les batteries du coffre en les soulevant avec des moyens de manutention adaptés.

6.4.4. Le chargeur de batteries



Attention

Éviter toute décharge excessive des batteries car cela pourrait les détériorer irrémédiablement.

6.5. Travail



Si l'on utilise la machine pour la première fois, il est conseillé d'effectuer une brève période d'essai sur une vaste surface sans obstacles afin d'acquérir l'habilité nécessaire.

Mise en marche/utilisation 712 Rider:



Le siège est muni d'un capteur de sécurité, qui n'autorise le démarrage de la machine que si l'opérateur est assis sur son siège.

Préparer la machine comme indiqué au paragraphe précédent.

1. Soulever la brosse latérale à l'aide du levier.
2. Tourner la clé de contact sur "1".
3. Contrôler à travers les LEDs que la(les) batterie(s) est (sont) complètement chargée(s), en cas contraire recharger la(les) batterie(s)
4. Appuyer sur le bouton d'activation brosses quand celles-ci sont activées la LED sur la touche s'allume, si on appuie de nouveau sur le bouton les brosses s'arrêtent, le moteur de l'aspirateur se met en marche automatiquement.
5. Actionner la traction à l'aide de la poignée accélérateur
6. Régler la pression de la brosse centrale sur le sol, à l'aide de la molette (fig. A, réf. 8) le réglage doit être effectué selon le type de sol et de saleté à ramasser, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression sur le sol.
7. Abaisser la brosse latérale à l'aide de la poignée (fig. A, réf. 11).
8. Commencer le nettoyage, en manoeuvrant le volant avec les mains et en agissant sur la commande traction

Mise en marche/utilisation 712 :

1. Préparer la machine comme indiqué au paragraphe précédent.
2. Soulever la brosse latérale à l'aide du levier.
3. Tourner la clé de contact sur "1".
4. Contrôler à travers les LEDs que la(les) batterie(s) est (sont) complètement chargée(s), en cas contraire recharger la(les) batterie(s)
5. Appuyer sur le bouton aspiration.
6. Actionner la traction à l'aide du levier.
7. Régler la pression de la brosse centrale sur le sol, à l'aide de la molette le réglage doit être effectué selon le type de sol et de saleté à ramasser, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer la pression sur le sol.
8. Abaisser la brosse latérale à l'aide de la poignée (fig. B, réf. 11).
9. Commencer le nettoyage, en manoeuvrant le volant avec les mains et en agissant sur la commande traction



Pour éviter d'endommager la surface à traiter, éviter de maintenir les brosses en rotation lorsque la machine est arrêtée.



Ne pas ramasser de fils, cordes, feuillards.



Attention

Toutes les 30 minutes de travail actionner le secouer de filtre pendant 30 secondes, de façon à nettoyer le filtre aspiration, pendant cette opération le ventilateur aspiration s'arrête automatiquement.



Attention

Éviter de passer sur les flaques d'eau, si la surface de travail est humide, il est possible d'utiliser la machine en désactivant le ventilateur d'aspiration car la saleté humide ou mouillée diminue l'efficacité du filtre d'aspiration.

Vidage bac à déchets:

Avant d'effectuer cette opération s'assurer que toutes les fonctions de la machine sont éteintes.



Attention

Porter un masque lors du vidage du bac à déchets, afin de protéger les voies respiratoires contre les poussières dégagées pendant cette opération.

7. Périodes d'inactivité

- Débrancher la batterie, pour une bonne durée de celle-ci il faut la recharger tous les 30/40 jours.
- Vider les bas à déchets.
- Nettoyer la machine en général.
- Nettoyer le filtre d'aspiration;

8. Instructions pour l'entretien



Danger

Les opérations d'entretien concernant l'installation électrique et, de toute manière, toutes celles non décrites explicitement dans ce manuel, doivent être effectuées par des techniciens spécialisés, conformément aux normes de sécurité en vigueur et aux indications du manuel pour la maintenance. Pour tout travail d'entretien sur le moteur, se reporter à son livret d'instructions.



Danger

Avant toute opération d'entretien débrancher impérativement les batteries de l'installation électrique de la machine.

8.1. Entretien - Règles générales

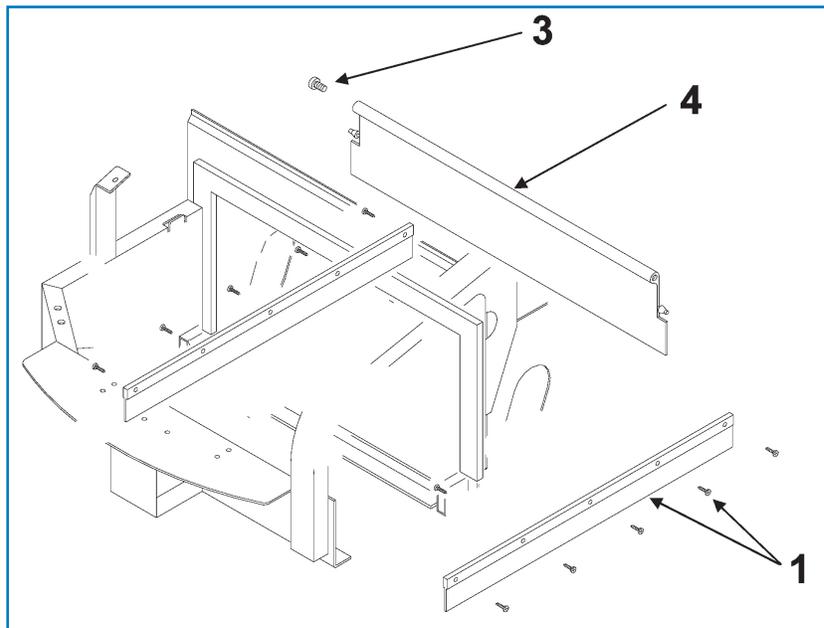
Un entretien régulier, conformément aux recommandations du Constructeur, est garant d'un parfait fonctionnement de la machine et de sa longévité.

Lors du nettoyage de la machine il est recommandé de prendre les précautions suivantes:

1. ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression: de l'eau pourrait entrer à l'intérieur du coffret électrique ou des moteurs, et les endommager ou provoquer un court-circuit;
2. ne pas utiliser de vapeur, la chaleur pouvant déformer les pièces en plastique;
3. ne pas employer d'hydrocarbures ou de solvants: cela pourrait endommager les capots et les parties en caoutchouc.

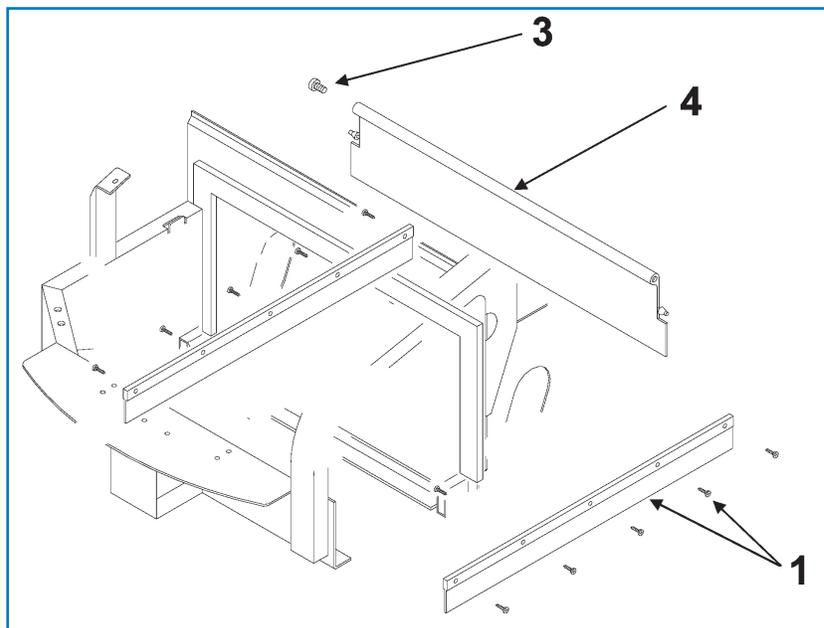
8.2. Entretien courant

8.2.1. Flaps latéraux extérieurs: remplacement



1. Tourner le capot.
2. Démontez les roues arrière
3. Dévisser les deux vis qui fixent les flaps au châssis (réf. 1).
4. Les remplacer par des neufs.

8.2.2. Flap arrière: remplacement

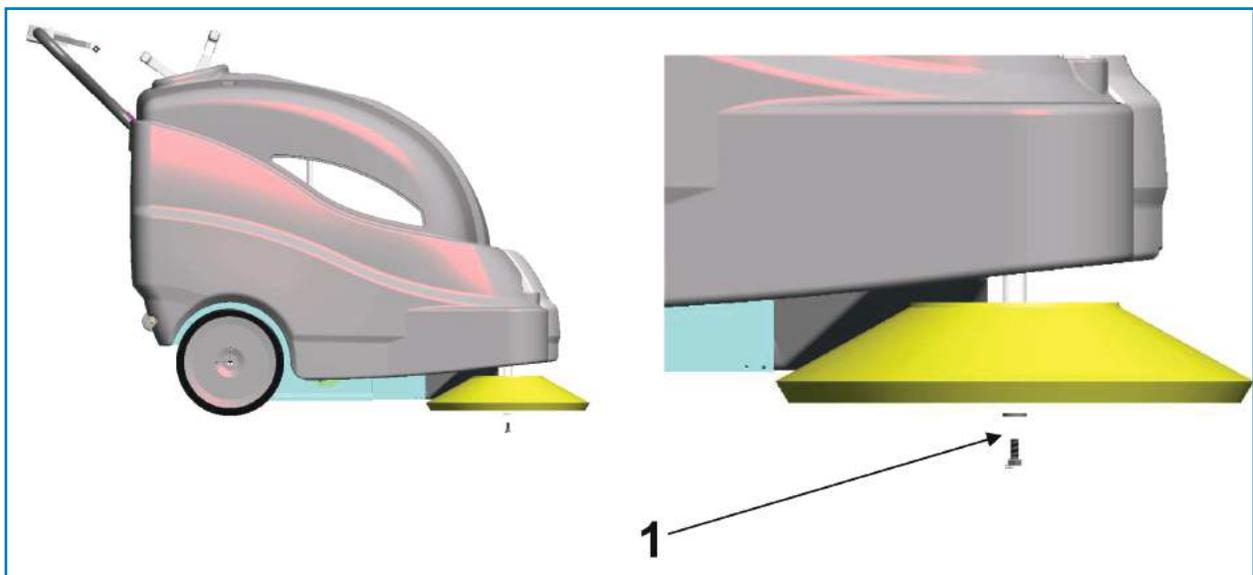


- Démontez les roues arrière
- Retirez le bac arrière
- Dévissez les deux goujons de fixation du flap (réf. 3)
- Saisir et tirer le flap (réf. 4)
- Remplacer le flap, en insérant les deux axes dans les trous correspondants
- Visser les goujons de fixation et remonter la machine.

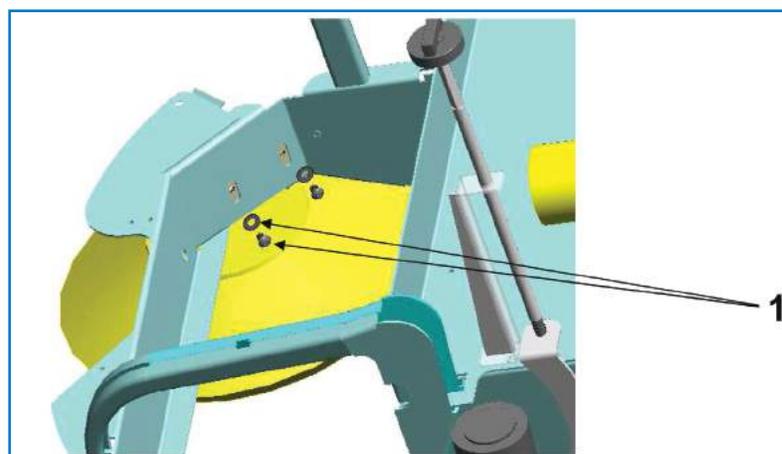
8.2.3. Brosse centrale: remplacement

1. Retirer le bac avant
2. Dévisser les deux vis qui fixent la brosse sur l'axe.
3. Retirer la brosse
4. Remonter la brosse en respectant bien le sens des poils.

8.2.4. Brosse latérale: remplacement



- Soulever la partie avant de la machine
- Dévisser la vis (réf. 1) retirer la brosse usée
- Installer la brosse neuve et la fixer avec la vis (réf. 1).
- Dévisser les deux vis (réf. 1) régler la hauteur de la brosse, revisser les vis.





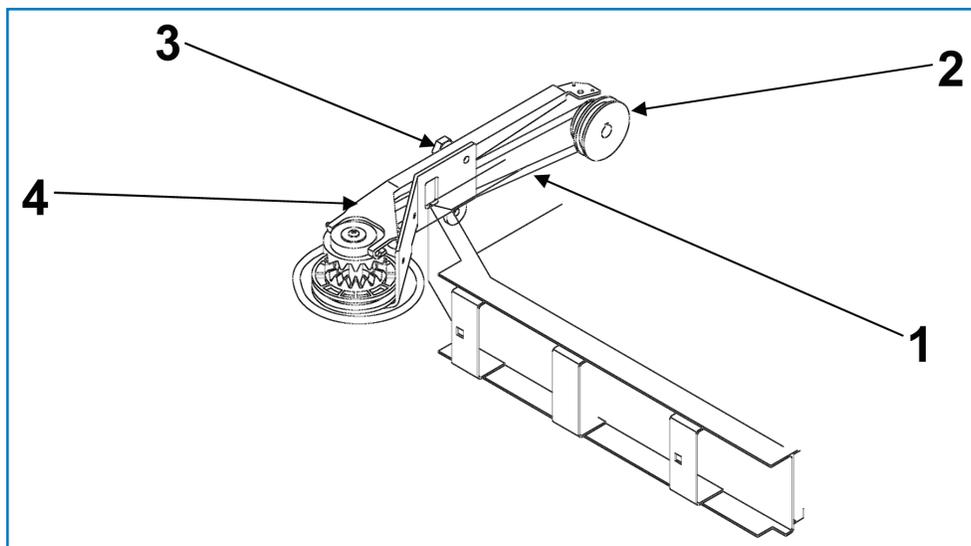
Ne remplacer jamais le fusible par un autre de plus fort ampérage.

Si un fusible grille sans arrêt, il faut trouver et réparer la panne présente dans le câblage, dans les cartes éventuellement présentes ou dans les moteurs: faire vérifier la machine par un technicien qualifié.

8.2.5. Fusibles: remplacement

1. Tourner la clé de contact sur "0".
2. Tourner le capot, de façon à accéder au logement moteur
3. Retirer le couvercle de la boîte à fusibles
4. Contrôler les fusibles.
5. Mettre un fusible neuf.
6. Refermer le couvercle

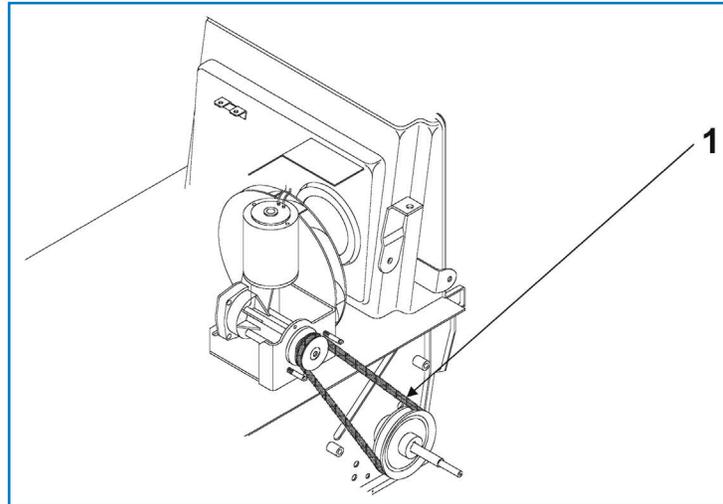
Tableau fusibles: Pour le tableau complet des fusibles, consulter le catalogue des pièces détachées.



8.2.6. Courroie brosse latérale: remplacement

- Tourner le capot supérieur.
- Retirer la courroie (réf. 1) de la poulie (réf. 2)
- Dévisser le goujon de fixation (réf. 3) et faire sortir les crochets du bras latéral (réf. 4) de la roue dentée folle.
- Retirer la courroie (réf. 1) du bras latéral (réf. 4)
- Remplacer la courroie
- Remonter le bras latéral (réf. 4) sur la roue dentée folle.
- Visser le goujon (réf. 3)
- Enfiler la courroie (réf. 1) dans la poulie (réf. 2)

8.2.7. Courroie traction 512-712: remplacement



- Tourner le capot.
- Retirer la courroie (réf. 1) de la gorge des poulies.
- Enfiler la courroie (réf. 1) neuve sur les poulies.

8.3. Entretien périodique

8.3.1. Opérations journalières

1. vider les bacs à déchets.
2. vérifier qu'il n'y ait pas de câbles, feuilards enroulés sur la brosse centrale.
3. Recharger les batteries suivant la procédure décrite précédemment.

8.3.2. Opérations hebdomadaires

1. vérifier l'état d'usure des FLAPS; si nécessaire les remplacer.
2. Vérifier l'état du filtre à air aspiration et contrôler qu'il est en bon état (si nécessaire le remplacer).

8.3.3. Opérations semestrielles

- Faire contrôler l'équipement électrique par un technicien qualifié.

TABLEAU RÉCAPITULATIF ENTRETIENS

- A: A la livraison
- B: Toutes les 10 heures
- C: Toutes les 50 heures
- D: Toutes les 100 heures

CONTRÔLER	A	B	C	D
Brosse centrale: vérifier et éventuellement retirer les feuilards ou cordes en nylon enroulés autour de la brosse		<input type="checkbox"/>		
Brosse centrale: vérifier l'usure de la brosse			<input type="checkbox"/>	
Brosses latérales: vérifier l'usure des brosses			<input type="checkbox"/>	
Flap / Joint bac : vérifier l'usure des flaps et des joints			<input type="checkbox"/>	
Filtre à poussière: contrôler état du filtre / nettoyer			<input type="checkbox"/>	
Roues: contrôler que les pneus soient en bon état et que les flancs ne soient pas abîmés				<input type="checkbox"/>
Contrôle général: contrôler serrage boulons et vis			<input type="checkbox"/>	

9. Problèmes, causes et remèdes

9.1. Comment résoudre les anomalies éventuelles 712 Rider

ANOMALIES	CAUSES	REMÈDES
La machine ne fonctionne pas.	Batterie déconnectée.	Brancher la batterie à la machine.
	La batterie est déchargée.	Recharger la batterie.
	La clé est sur 0.	Mettre la clé sur 1.
	Bouton d'urgence pressé.	Débloquer le bouton d'urgence.
	Télérupteur principal en panne.	Remplacer le télérupteur.
	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Manque d'essence.	Faire le plein.
Le moteur d'aspiration ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Interrupteur activation ventilateur sur OFF.	Appuyer sur l'interrupteur activation ventilateur.
	Relais commande aspiration en panne.	Remplacer le relais.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
Brosse centrale ne tourne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Bouton activation brosse non pressé.	Appuyer sur interrupteur activation brosse.
	Relais commande aspiration en panne.	Remplacer le relais.
	LED n.6 (rouge) allumée pression brosse élevée.	Diminuer la pression de la brosse centrale sur le sol.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
Secouer de filtre ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Relais commande secouer de filtre en panne.	Remplacer le relais.
	Bouton activation secouer de filtre non pressé.	Appuyer sur le bouton activation secouer de filtre.
	Moteur secouer de filtre en panne.	Remplacer le moteur secouer de filtre.
Brosse latérale ne tourne pas.	Courroie abîmée.	Remplacer la courroie.
La machine dégage de la poussière.	Les flaps latéraux sont abîmés.	Remplacer les flaps.
	Bac à déchets plein.	Vider le bac à déchets.
Dégagement de poussière du ventilateur.	Filtre mal positionné.	Démonter et installer le filtre correctement.
	Joins usés.	Remplacer les joints.
Moteur traction ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Micro-interrupteur sous le siège non pressé.	S'asseoir correctement sur le siège.
	Surchauffe moteur traction.	Arrêter la machine et attendre quelques minutes.
	Capteur thermique abîmé.	Remplacer le capteur thermique.
	Carte traction abîmée.	Remplacer la carte traction.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
	Potentiomètre accélérateur en panne.	Remplacer potentiomètre.

La machine dégage de la poussière.	Les flaps latéraux sont abîmés.	Remplacer les flaps.
	Bac à déchets plein.	Vider le bac à déchets.
Dégagement de poussière du ventilateur.	Filtre mal positionné.	Démonter et installer le filtre correctement.
	Joins usés.	Remplacer les joints.
Moteur traction ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Micro-interrupteur sous le siège non pressé.	S'asseoir correctement sur le siège.
	Surchauffe moteur traction.	Arrêter la machine et attendre quelques minutes.
	Capteur thermique abîmé.	Remplacer le capteur thermique.
	Carte traction abîmée.	Remplacer la carte traction.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
	Potentiomètre accélérateur en panne.	Remplacer potentiomètre.

9.2. Comment résoudre les anomalies éventuelles 712

ANOMALIES	CAUSES	REMÈDES
La machine ne fonctionne pas.	Batterie déconnectée.	Brancher la batterie à la machine.
	La batterie est déchargée.	Recharger la batterie.
	La clé est sur 0.	Mettre la clé sur 1.
	Manque d'essence.	Faire le plein.
Le moteur d'aspiration ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Interrupteur activation ventilateur sur OFF.	Appuyer sur l'interrupteur activation ventilateur.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
Brosse centrale ne tourne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.
Secouer de filtre ne fonctionne pas.	Bouton activation secouer de filtre non pressé.	Appuyer sur le bouton activation secouer de filtre.
	Moteur secouer de filtre en panne.	Remplacer le moteur secouer de filtre.
Brosse latérale ne tourne pas.	Courroie abîmée.	Remplacer la courroie.
La machine dégage de la poussière.	Les flaps latéraux sont abîmés.	Remplacer les flaps.
	Bac à déchets plein.	Vider le bac à déchets.
Dégagement de poussière du ventilateur.	Filtre mal positionné.	Démonter et installer le filtre correctement.
	Joins usés.	Remplacer les joints.
Moteur traction ne fonctionne pas.	Fusible cassé.	Remplacer le fusible.
	Moteur en panne.	Remplacer le moteur.

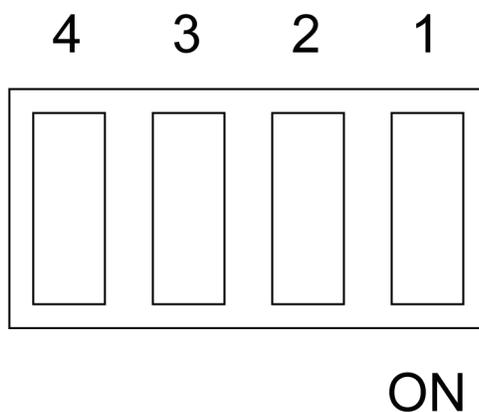
9.3. Alarmes qui s'affichent sur l'écran LCD 712 Rider

Acc	Accélérateur	S'affiche si la poignée accélérateur (fig. A réf. 9) est activée avant le démarrage ou après le réarmement de l'urgence. Relâcher et actionner de nouveau la poignée accélérateur.
Pot	Potentiomètre	S'affiche si le potentiomètre vitesse est cassé ou défectueux. La traction est arrêtée. Relâcher la poignée et l'actionner de nouveau, si le message persiste, le potentiomètre est en panne.
Lim	Limite	S'affiche quand le mosfet est en limite thermique interne. La traction est arrêtée. Relâcher la poignée accélérateur et l'actionner de nouveau, si le problème persiste attendre quelques minutes.
Hot	Surchauffe	S'affiche quand le capteur thermique moteur se déclenche, attendre quelques minutes que le moteur refroidisse.
MoS	Mosfet	S'affiche en cas de court-circuit dans le mosfet. Toutes les fonctions de la machine sont arrêtées.
bLt	Blocage traction	S'affiche quand la tension batterie est trop basse. Recharger les batteries.
AcS	Anomalie commande brosses	S'affiche quand il y a une anomalie au relais qui commande la brosse. Arrêter et redémarrer le moteur brosse. Si le message ne disparaît pas, le relais est peut-être débranché ou l'élément de commande à l'intérieur de la carte est en panne.
AcA	Anomalie commande aspirateur	S'affiche quand il y a une anomalie au relais qui commande l'aspiration. Arrêter et redémarrer le moteur aspiration. Si le message ne disparaît pas, le relais est peut-être débranché ou l'élément de commande à l'intérieur de la carte est en panne.
NoFR	Anomalie télérupteur général KM1	S'affiche quand il y a une anomalie à la commande télérupteur général. Arrêter et redémarrer la machine. Si le message ne disparaît pas, le télérupteur est peut-être en panne, débranché ou l'élément de commande à l'intérieur de la carte est en panne.

10. Réglage carte tableau de bord 712 Rider



En cas de remplacement de la carte du tableau de bord s'assurer que les réglages des "DIP Switch" présents sur celle-ci correspondent au type de machine utilisée.



SW2 (ON) = Batteries AGM

SW3 (ON) = Version "RIDER"